

V

(Anunțuri)

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

CURTEA DE JUSTIȚIE

Hotărârea Curții (Camera a patra) din 3 septembrie 2009 — Moser Baer India Ltd/Consiliul Uniunii Europene, Comisia Comunităților Europene, Committee of European CD-R and DVD+/-R Manufacturers (CECMA)

(Cauza C-535/06 P) ⁽¹⁾

[*Recurs — Dumping — Importuri de compact-discuri inscriptibile originare din India — Regulamentul (CE) nr. 960/2003 — Calcularea valorii subvenției care poate face obiectul unor măsuri compensatorii — Stabilirea prejudiciului — Articolul 8 alineatul (7) din Regulamentul (CE) nr. 2026/97*]

(2009/C 256/02)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: Moser Baer India Ltd (reprezentanți: Adamantopoulos, dikigoros, R. MacLean, Solicitor)

Celelalte părți în proces: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J.-P. Hix, agent, și G. Berrisch, Rechtsanwalt), Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: H. van Vliet și T. Scharf, agenți), Committee of European CD-R and DVD+/-R Manufacturers (CECMA)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a patra) din 4 octombrie 2006, Moser Baer India/Consiliul (T-300/03), de respingere a unei acțiuni având ca obiect anularea Regulamentului (CE) nr. 960/2003 al Consiliului din 2 iunie 2003 de instituire a unui drept compensatoriu definitiv la importurile de compact-discuri inscriptibile originare din India (JO L 138, p. 1), în măsura în care o privește pe recurentă

Dispozitivul

1. Respinge recursul.
2. Obligă Moser Baer India Ltd la plata cheltuielilor de judecată.
3. Comisia Comunităților Europene suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 69, 24.3.2007.

Hotărârea Curții (Camera a patra) din 3 septembrie 2009 — Parlamentul European/Consiliul Uniunii Europene

(Cauza C-166/07) ⁽¹⁾

[*Acțiune în anulare — Regulamentul (CE) nr. 1968/2006 — Contribuții financiare ale Comunității la Fondul internațional pentru Irlanda — Alegerea temeiului juridic*]

(2009/C 256/03)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Parlamentul European (reprezentanți: I. Klavina, L. Visaggio și A. Troupiotis, agenți)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: A. Vitro și M. Moore, agenți)

Interveniente în susținerea pârâtului: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: L. Flynn și A. Steiblytė, agenți), Irlanda (reprezentant: D. O'Hagan, agent), Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (reprezentanți: S. Behzadi-Spencer, agent și D.W. Anderson QC, barrister)

Obiectul

Anularea Regulamentului (CE) nr. 1968/2006 al Consiliului din 21 decembrie 2006 privind contribuțiile financiare ale Comunității la Fondul internațional pentru Irlanda (2007-2010) (JO L 409, p. 81 și — rectificare — JO 2007, L 36, p. 31) — Alegerea temeiului juridic — Articolul 308 CE (consultarea Parlamentului European/unanimitate în cadrul Consiliului) — Consolidarea coeziunii economice și sociale — Acțiuni specifice necesare în completarea celor desfășurate în cadrul fondurilor structurale — Consolidarea procesului de pace în Irlanda de Nord — Articolul 159 CE (procedura codeciziei)

Dispoziitivul

1. Anulează Regulamentul (CE) nr. 1968/2006 al Consiliului din 21 decembrie 2006 privind contribuțiile financiare ale Comunității la Fondul internațional pentru Irlanda (2007-2010).
2. Efectele Regulamentului nr. 1968/2006 sunt menținute până la intrarea în vigoare, într-un termen rezonabil, a unui nou regulament adoptat cu un temei juridic adecvat.
3. Anularea Regulamentului (CE) nr. 1968/2006 nu afectează validitatea plăților efectuate și nici a obligațiilor asumate în temeiul regulamentului menționat.
4. Parlamentul European și Consiliul Uniunii Europene suportă fiecare propriile cheltuieli de judecată.
5. Irlanda, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, precum și Comisia Comunităților Europene suportă propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 155, 7.7.2007.

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 3 septembrie 2009 — Papierfabrik August Koehler AG, Bolloré SA, Distribuidora Vizcaína de Papeles SL/Comisia Comunităților Europene

(Cauzele conexe C-322/07 P, C-327/07 P și C-338/07 P) (¹)

[Recursuri — Înțelegeri — Piața hârtiei autocopiative — Lipsă de concordanță între comunicarea privind obiecțiunile și decizia în litigiu — Încălcarea dreptului la apărare — Consecințe — Denaturarea elementelor de probă — Participarea la încălcare — Durata încălcării — Regulamentul nr. 17 — Articolul 15 alineatul (2) — Liniile directe de stabilire a amenzilor — Principiul egalității de tratament — Principiul proporționalității — Obligația de motivare — Durata rezonabilă a procedurii în fața Tribunalului]

(2009/C 256/04)

Limbile de procedură: germana, franceza, spaniola

Părțile

Recurente: Papierfabrik August Koehler AG (reprezentanți: I. Brinker și S. Hirsbrunner, Rechtsanwälte, J. Schwarze, Universitätsprofessor), Bolloré SA (reprezentanți: C. Momège și P. Gassenbach, avocați), Distribuidora Vizcaína de Papeles SL (reprezentanți: E. Pérez Medrano și M. T. Díaz Utrilla, abogados)

Cealaltă parte în proces: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: W. Mölls și F. Castillo de la Torre, agenți, H.-J. Freund, Rechtsanwalt, N. Coutrelis, avocat)

Obiectul

Recurs formulat împotriva hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a cincea) din 26 aprilie 2007, Bolloré și alții/Comisia (T-109/02, T-118/02, T-122/02, T-125/02, T-126/02,

T-128/02, T-129/02, T-132/02 și T-136/02) — Înțelegere privind stabilirea prețurilor în sectorul hârtiei autocopiative — Încălcarea dreptului la apărare în ce privește dovezile referitoare la participarea recurente la încălcare înainte de luna octombrie 1993 (dovezi eronate, insuficiente și contradictorii) — Încălcarea principiului egalității de tratament și a principiului proporționalității în ceea ce privește determinarea cuantumului amenzii (întrucât recurenta este o mică întreprindere familială care nu are acces la piața de capital)

Dispoziitivul

1. Anulează Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță al Comunităților Europene din 26 aprilie 2007, Bolloré și alții/Comisia (T-109/02, T-118/02, T-122/02, T-125/02, T-126/02, T-128/02, T-129/02, T-132/02 și T-136/02) în măsura în care privește Bolloré SA.
2. Anulează Decizia 2004/337/CE a Comisiei din 20 decembrie 2001 privind o procedură de aplicare a articolului 81 din Tratatul CE și a articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/E-1/36.212 — Hârtie autocopiativă) în măsura în care privește Bolloré SA.
3. Respinge recursurile introduse de Papierfabrik August Koehler AG și de Distribuidora Vizcaína de Papeles SL.
4. Obligă Comisia Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată aferente atât procedurii în primă instanță, cât și recursului în cauza C-327/07 P.
5. Obligă Papierfabrik August Koehler AG și Distribuidora Vizcaína de Papeles SL la plata cheltuielilor de judecată efectuate în cauza C-322/07 P și, respectiv, în cauza C-338/07 P.

(¹) JO C 223, 22.9.2007.

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 3 septembrie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Rechtbank te 's-Gravenhage — Țările de Jos) — AHP Manufacturing BV/Bureau voor de Industriële Eigendom

(Cauza C-482/07) (¹)

[Dreptul brevetelor — Medicamente brevetate — Regulamentele (CEE) nr. 1768/92 și (CE) nr. 1610/96 — Certificat suplimentar de protecție pentru medicamente — Condiții de acordare a certificatelor pentru doi sau mai mulți titulari de brevete de bază pentru același produs — Precizare referitoare la existența unor cereri în curs]

(2009/C 256/05)

Limba de procedură: olandeza

Instanța de trimitere

Rechtbank te 's-Gravenhage